



Dodatok č. 9 /2018 (ďalej len „*dodatok*“)
k *Zmluve o zabezpečení strážnej služby č. 35/2002*
(č. *ZML/374/2010*) zo dňa **30.04.2002** v znení **dodatkov 1 až 8**
uzatvorenej podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (ďalej len „*zmluva*“)

Zmluvné strany:

Obchodné meno: **Národná diaľničná spoločnosť, a. s.**
Sídlo: **Dúbravská cesta 14**
841 04 Bratislava
Zapísaná: **Okresný súd Bratislava I., oddiel Sa, vložka č. 3518/B**
Štatutárny zástupca: **Ing. Ján Ďurišin, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ**
Ing. Ladislav Dudáš, PhD., podpredsa predstavenstva

Osoby oprávnené na rokovanie:

Vo veciach zmluvných:

Vo veciach technických:

Vo veciach cenových:
kontrolingu stavieb

IČO: 35919001
DIČ: 2021937775
IČ DPH: SK 2021937775
Bankové spojenie:

Číslo účtu:
BIC:

Zabezpečovateľ:

Názov spoločnosti : **Security - OSH, s.r.o.**
Sídlo : **Močenok, ul. Nitrianska č.1258, PSČ 951 31**
Zastúpená : **Milan Hajdák, konateľ spoločnosti**
IČO : **36 545 201**
IČ DPH : **SK 2020190997**
DIČ: **2020190997**
Bankové spojenie :
Číslo účtu :

Preambula

1. S poukázaním na novelu Zákonníka práce platnú a účinnú od 1.5.2018, spočívajúcu okrem iných zmien v zvýšení príplatkov zamestnancom pri práci v noci, vo sviatky a cez sobotu a nedeľu, sa zmluvné strany dohodli na tomto dodatku, predmetom ktorého je zvýšenie jednotkovej ceny za osobohodinu za výkon služby.
2. Zároveň z dôvodu legislatívnych zmien v oblasti ochrany osobných údajov t. j. prijatie Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), ako aj prijatie zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“), ktorý nahrádza zákon č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zmluvné strany na základe § 34 zákona o ochrane osobných údajov dohodli na novom znení článku 7 a 7a zmluvy, v ktorých sa upravuje problematika ochrany osobných údajov.

Čl. 1.

Predmet dodatku

1. V zmysle Čl. 4 (Cena a platobné podmienky), bod 1 a čl. 8, bod 1 zmluvy sa strany dodatku dohodli na novom texte bodu 4.1 zmluvy, ktorý znie:

„4.1 Jednotková cena je stanovená vo výške 4,49 € za jednu osobu a hodinu výkonu služby na objekte podľa čl. 3 bod 3.1, je záväzná a pokrýva všetky zmluvné záväzky a všetky náklady poskytovateľa nevyhnutné na riadny výkon strážnej služby.“

2. S poukázaním na bod 2 preambuly tohto dodatku a v súlade s čl. 8, bod 1 zmluvy sa za článok 7 zmluvy vkladajú nové články 8 a 8a, ktoré znejú:

„Čl. 8

Ochrana osobných údajov

1. Zmluvné strany sa v zmysle ustanovenia § 34 zákona o ochrane osobných údajov dohodli o rozsahu, podmienkach a účele spracúvania osobných údajov, ktorých spracúvaním poveruje objednávateľ zabezpečovateľa.
2. Objednávateľ vyhlasuje, že pred uzatvorením tejto zmluvy preveril podľa § 34 ods. 1 zákona o ochrane osobných údajov záruky zabezpečovateľa na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení.
3. Zabezpečovateľ vyhlasuje, že disponuje takými dostatočnými zárukami bezpečného spracúvania osobných údajov, má prijaté primerané technické a organizačné opatrenia za účelom spracúvania osobných údajov podľa zákona o ochrane osobných údajov a zabezpečenia práv dotknutých osôb.

4. Zabezpečovateľ spracúva osobné údaje dotknutých osôb (fyzické osoby - návštevy v priestoroch objednávateľa) na účely – jednorazového vstupu do priestorov objednávateľa (ak sledujú aj priestory na kamerovom systéme, tak doplniť aj to) v rozsahu titul, meno, priezvisko, číslo a typ identifikačného dokladu (príp. videozáznam ak je kamerový systém).
5. Zabezpečovateľ spracúva osobné údaje dotknutých osôb fyzické osoby – zamestnanci objednávateľa nachádzajúci sa v priestoroch objednávateľa za účelom evakuácie osôb v prípade mimoriadnej udalosti v rozsahu titul, meno, priezvisko, pracovné zaradenie zamestnanca objednávateľa.
6. Zabezpečovateľ nesmie poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho zabezpečovateľa bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu objednávateľa.
7. Každý ďalší zabezpečovateľ, ktorý bude spracúvať osobné údaje na základe súhlasu objednávateľa podľa bodu 6 tohto článku je povinný dodržiavať rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v tomto článku pre zabezpečovateľa, a to najmä poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky zákona o ochrane osobných údajov.
8. Plnenie povinností podľa bodu 6 tohto článku je povinný zabezpečiť zabezpečovateľ a na požiadanie objednávateľa preukázať.
9. Zodpovednosť voči objednávateľovi nesie pôvodný zabezpečovateľ, ak ďalší zabezpečovateľ nespĺní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov.
10. Zabezpečovateľ v mene objednávateľa na základe pokynov objednávateľa vykonáva nasledujúce spracovateľské činnosti:
 - spracúvanie osobných údajov na účely jednorazového vstupu do priestorov objednávateľa,
 - monitorovania priestorov prístupných verejnosti za účelom zachovania verejného poriadku a bezpečnosti, odhaľovania kriminality, narušenia bezpečnosti štátu, ochrany majetku alebo zdravia,
 - evakuácie osôb nachádzajúcich sa v priestoroch objednávateľa v rozsahu titul, meno, priezvisko, pracovné zaradenie zamestnanca objednávateľa.
11. Zabezpečovateľ vykonáva všetky spracovateľské operácie nevyhnutné na dosiahnutie účelu spracúvania osobných údajov definovaného v tomto článku najmä získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo iným spôsobom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, vymazanie, bez ohľadu na to, či sa vykonáva automatizovanými prostriedkami alebo neautomatizovanými prostriedkami.
12. Zabezpečovateľ spracúva osobné údaje automatizovanými, neautomatizovanými alebo kombinovanými prostriedkami.
13. Zabezpečovateľ je povinný pri spracúvaní osobných údajov dodržiavať základné zásady spracúvania osobných údajov podľa § 6 a nasl. zákona o ochrane osobných údajov.
14. Zabezpečovateľ je povinný zabezpečiť osobné údaje najmä proti strate, zničeniu, neoprávnenému prístupu, neoprávnenému použitiu, neautorizovanému prístupu, zmazaniu alebo modifikácii. Na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov v súlade so zákonom.
15. Ak nie je v tejto zmluve uvedené inak, zabezpečovateľ nie je oprávnený poskytnúť, sprístupniť alebo zverejniť osobné údaje dotknutých osôb tretím stranám, to neplatí ak mu táto povinnosť vyplýva so všeobecne záväzných právnych predpisov.

16. Zabezpečovateľ sa zaväzuje preukázateľne zaviazať oprávnené osoby, ktoré budú pre zabezpečovateľa vykonávať spracovateľské operácie na základe tejto zmluvy, povinnosťou mlčanlivosti (ďalej len „oprávnené osoby“). Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov alebo po zániku funkcie oprávnenej osoby zabezpečovateľa. Zabezpečovateľ je povinný viesť zoznam oprávnených osôb zabezpečovateľa poverených spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb.
17. Zabezpečovateľ sa zaväzuje, že prijme so zreteľom na najnovšie poznatky, na náklady na vykonanie opatrení, na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva fyzických osôb primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti primeranej tomuto riziku podľa § 39 zákona o ochrane osobných údajov.
18. V prípade uplatnenia práva dotknutej osoby je zabezpečovateľ povinný poskytnúť objednávateľovi všetku potrebnú súčinnosť bez zbytočného odkladu tak, aby bola žiadosť vybavená v zmysle zákona o ochrane osobných údajov.
19. S prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné zabezpečovateľovi sa zabezpečovateľ zaväzuje poskytnúť súčinnosť objednávateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa § 39 až 43 zákona o ochrane osobných údajov.
20. Zabezpečovateľ sa zaväzuje vymazať osobné údaje alebo vrátiť objednávateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia objednávateľa a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
21. Zabezpečovateľ sa zaväzuje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia objednávateľa osobné údaje vymazať alebo vrátiť objednávateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
22. Zabezpečovateľ poskytuje objednávateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany objednávateľa alebo audítora, ktorého poveril objednávateľ.
23. Zmluvné strany sa zaväzujú počas trvania tejto zmluvy poskytovať si potrebnú súčinnosť.
24. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu oznámiť skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na bezpečnosť spracúvania osobných údajov, spracovateľské činnosti alebo operácie s osobnými údajmi, zmenu spracúvania osobných údajov resp. akúkoľvek zmenu, ktorá by mohla mať na spracúvanie osobných údajov preukázateľný vplyv.
25. Objednávateľ je oprávnený požadovať od zabezpečovateľa preukázanie vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov.
26. Zabezpečovateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť objednávateľovi každý prípad podozrenia úniku, straty, poškodenia, krádeže, neoprávneného zničenia, zneužitia, neautorizovanej zmeny, neoprávneného prístupu, sprístupnenia, poskytnutia alebo zverejnenia spracúvaných osobných údajov dotknutých osôb. Oznámenie musí obsahovať náležitosti v zmysle ustanovenia § 40 ods. 4 písmená a) až d) zákona o ochrane osobných údajov.

27. Objednávateľ je oprávnený vykonať kontrolu u zabezpečovateľa, či zabezpečovateľ spracúva osobné údaje v súlade so zmluvou a zákonom o ochrane osobných údajov.
28. Zabezpečovateľ nie je oprávnený prenášať osobné údaje do tretích krajín.

8a

Náhrada škody z dôvodu porušenia ochrany osobných údajov

1. Zabezpečovateľ sa zaväzuje nahradiť objednávateľovi škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia tejto zmluvy zo strany zabezpečovateľa. Na zodpovednosť za škodu sa primerane použijú ustanovenia § 373 a nasl. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
2. Objednávateľ je tiež oprávnený na náhradu škody, ktorá vznikne dotknutých osobám v dôsledku porušenia tejto zmluvy alebo zákona o ochrane osobných údajov, a ktoré si ju budú uplatňovať voči objednávateľovi.
3. V prípade, že orgán vykonávajúci kontrolu ochrany osobných údajov zistí porušenie povinností zabezpečovateľa v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy, v nadväznosti na čo bude objednávateľovi uložená pokuta, ktorú objednávateľ uhradí, objednávateľ si uplatní jej náhradu u zabezpečovateľa a zabezpečovateľ sa zaväzuje túto pokutu objednávateľovi nahradiť.“.

Čl. 2.

Záverečné ustanovenia dodatku

1. Ostatné ustanovenia zmluvy nedotknuté týmto dodatkom ostávajú nezmenené.
2. Tento dodatok je vypracovaný v štyroch vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dve vyhotovenie.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
4. Zmluvné strany si tento dodatok prečítali, porozumeli mu a na znak svojho súhlasu s jeho obsahom ho podpisujú.

V**2.9.NOV.**..2018

18. DEC. 2018
V Bratislave,2018

Za zabezpečovateľa:

Za objednávateľ

.....
Milan Hajdák
konateľ spoločnosti

.....
Ing. Ján Ďurišín
predseda predstavenstva a
generálny riaditeľ

.....
Ing. Ladislav Dudáš, PhD.
podpredseda predstavenstva